



SCHOLASTIC 学乐

大红狗克里弗

劳动

大红狗的春季大扫除

[美] 诺尔曼·伯德韦尔/著 杜可名/译



人民文学出版社
PEOPLE'S LITERATURE PUBLISHING HOUSE

CliffordTM



大红狗的春季大扫除

[美] 诺尔曼·伯德韦尔/著 杜可名/译



人民文学出版社
PEOPLE'S LITERATURE PUBLISHING HOUSE

著作权合同登记号 图字01-2017-2928

Clifford's Pals

Copyright © 1985 by Norman Bridwell

All rights reserved

Chinese simplified language publishing rights arranged with Scholastic Inc., 557 Broadway,
New York, NY 10012, USA

CLIFFORD®, CLIFFORD THE BIG RED DOG®, and CLIFFORD THE SMALL RED
PUPPY® are registered trademarks of Norman Bridwell



图书在版编目 (CIP) 数据

大红狗克里弗. 第3辑: 全10册 / (美) 诺尔曼·伯
德韦尔著; 杜可名译. —北京: 人民文学出版社, 2017
ISBN 978-7-02-012450-3

I. ①大… II. ①诺… ②杜… III. ①儿童故事—图
画故事—美国—现代 IV. ①I712.85

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2017) 第 071070 号

责任编辑 卜艳冰 尚 飞

装帧设计 李 佳

号

com

公司

1/24

版 次 2017年6月北京第1版

印 次 2017年6月第1次印刷

书 号 978-7-02-012450-3

定 价 160.00 元

如有印装质量问题, 请与本社图书销售中心调换。电话: 010-65233595

CliffordTM



大红狗的春季大扫除

[美] 诺尔曼·伯德韦尔/著 杜可名/译



人民文学出版社
PEOPLE'S LITERATURE PUBLISHING HOUSE

著作权合同登记号 图字01-2017-2943

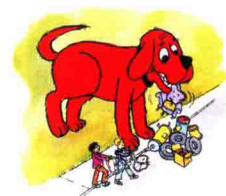
Clifford's Spring Clean-up

Copyright © 1997 by Norman Bridwell

All rights reserved

Chinese simplified language publishing rights arranged with Scholastic Inc., 557 Broadway,
New York, NY 10012, USA

CLIFFORD®, CLIFFORD THE BIG RED DOG®, and CLIFFORD THE SMALL RED
PUPPY® are registered trademarks of Norman Bridwell

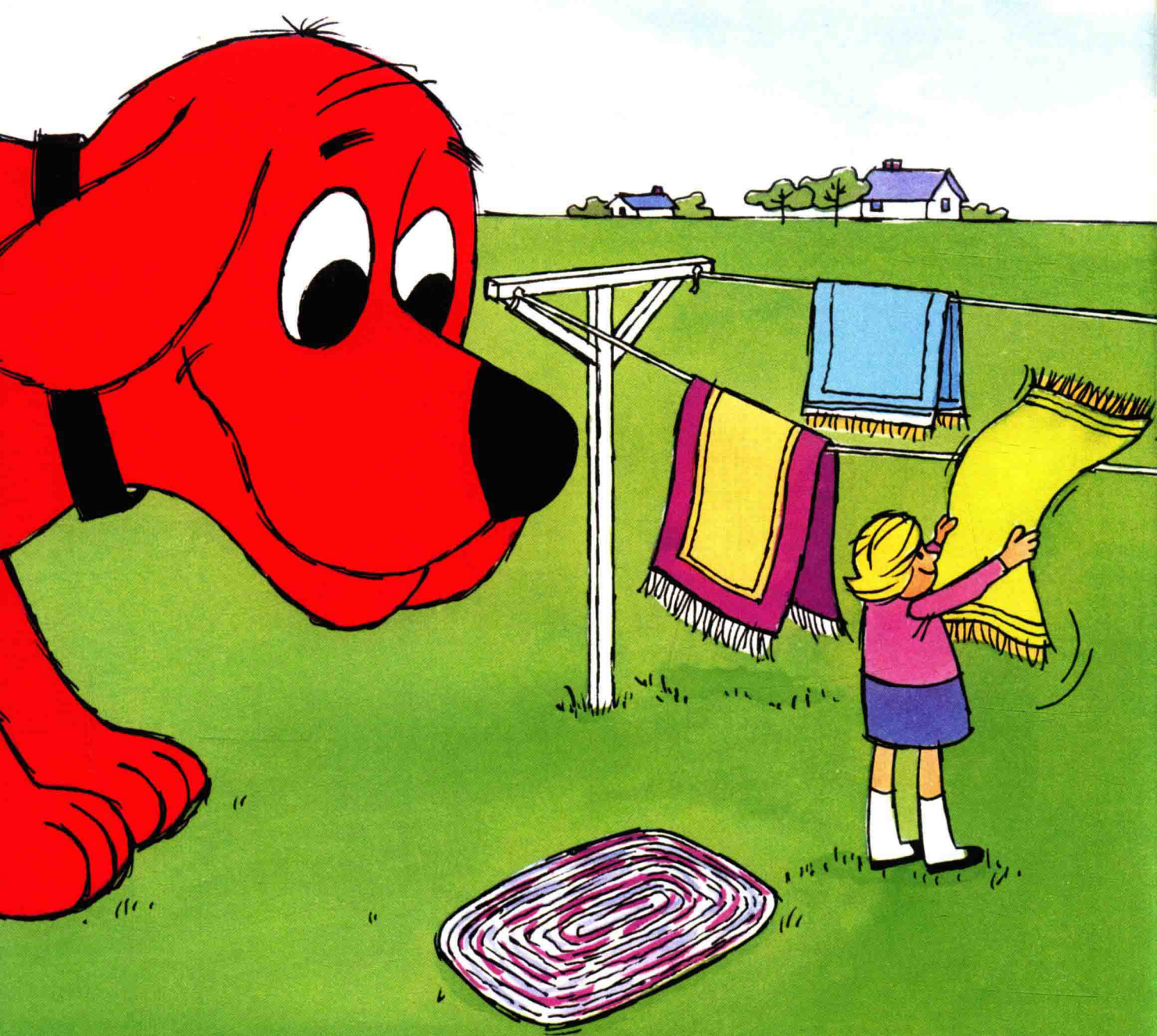




我叫艾米莉·伊丽莎白。

春天到来啦！一年一度的春季大扫除又要开始了。

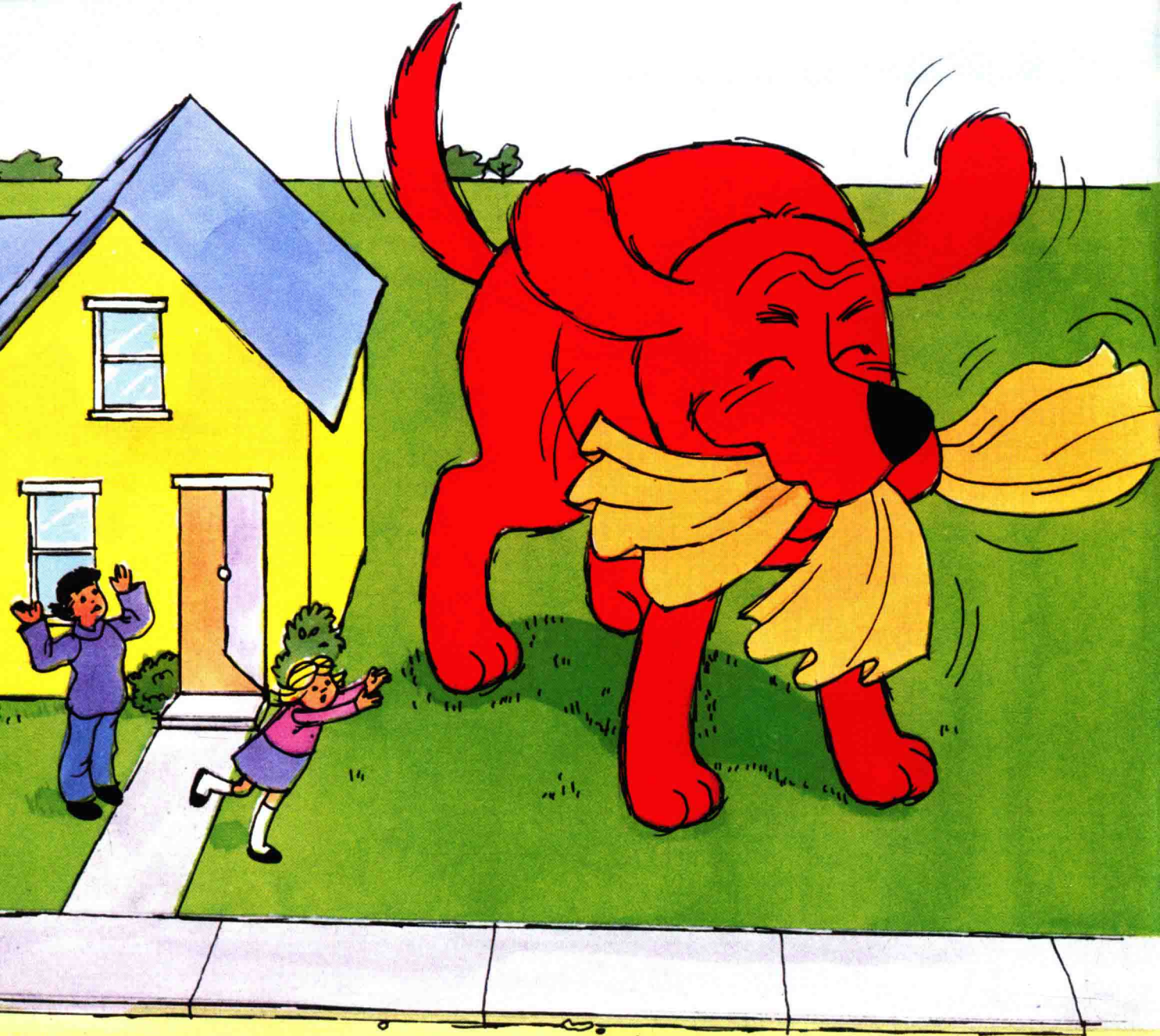
去年我们全家都卖力地做大扫除，包括我的大红狗。



我的第一个任务是把地毯拿出去晒。



克里弗也想帮忙。

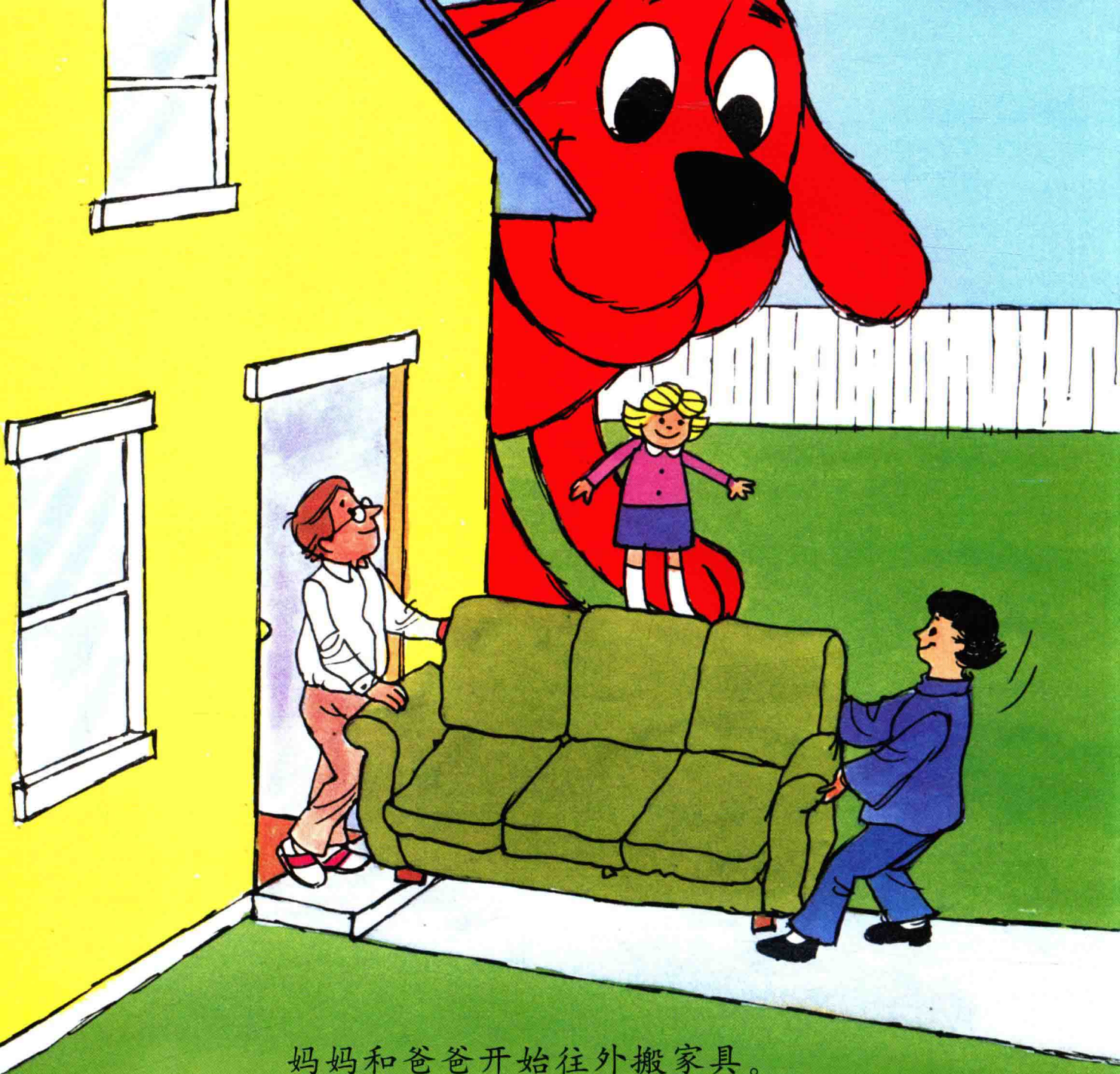


他叼起一块地毯到门外使劲地抖搂。

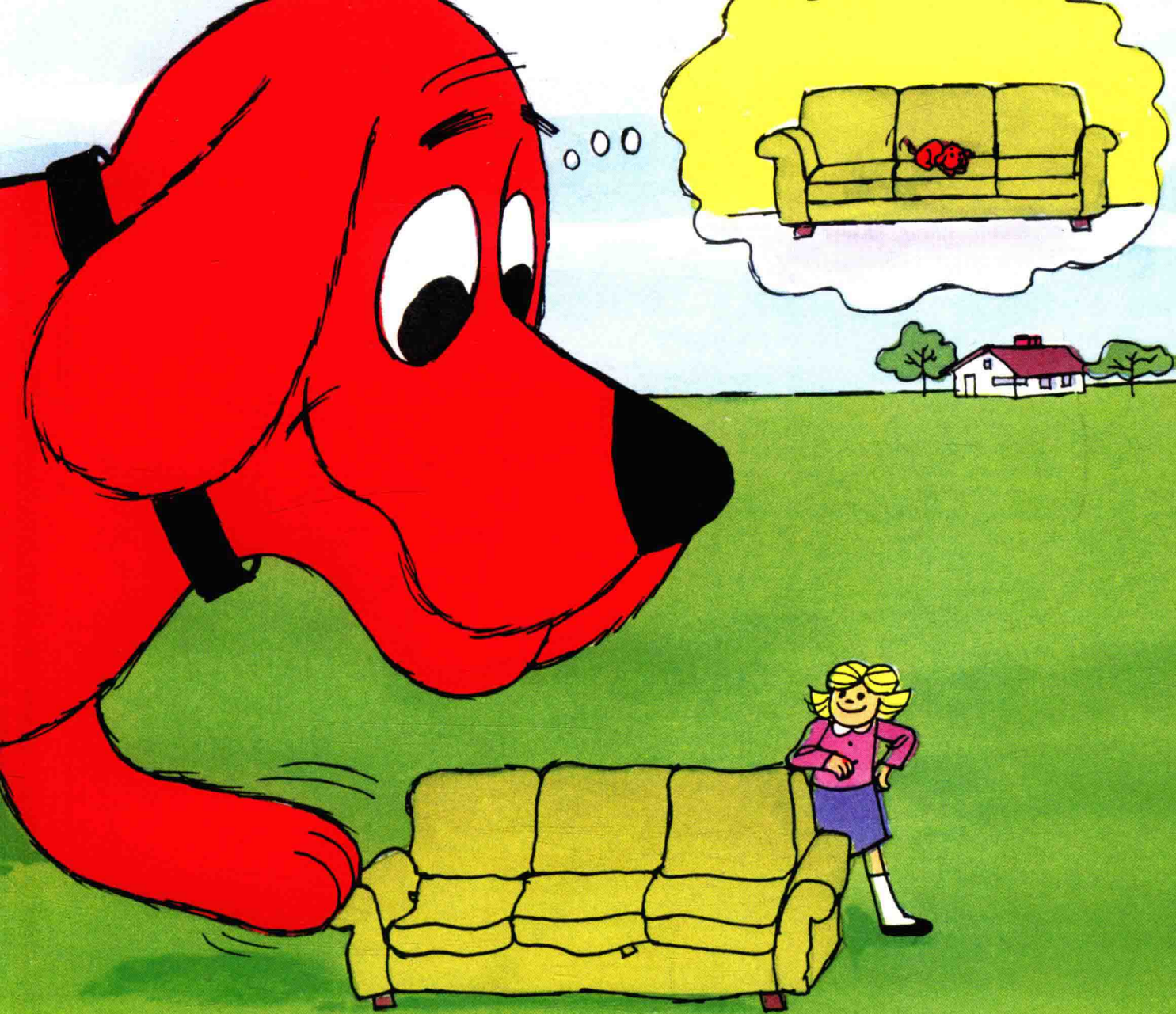


他抖得也太厉害了点。

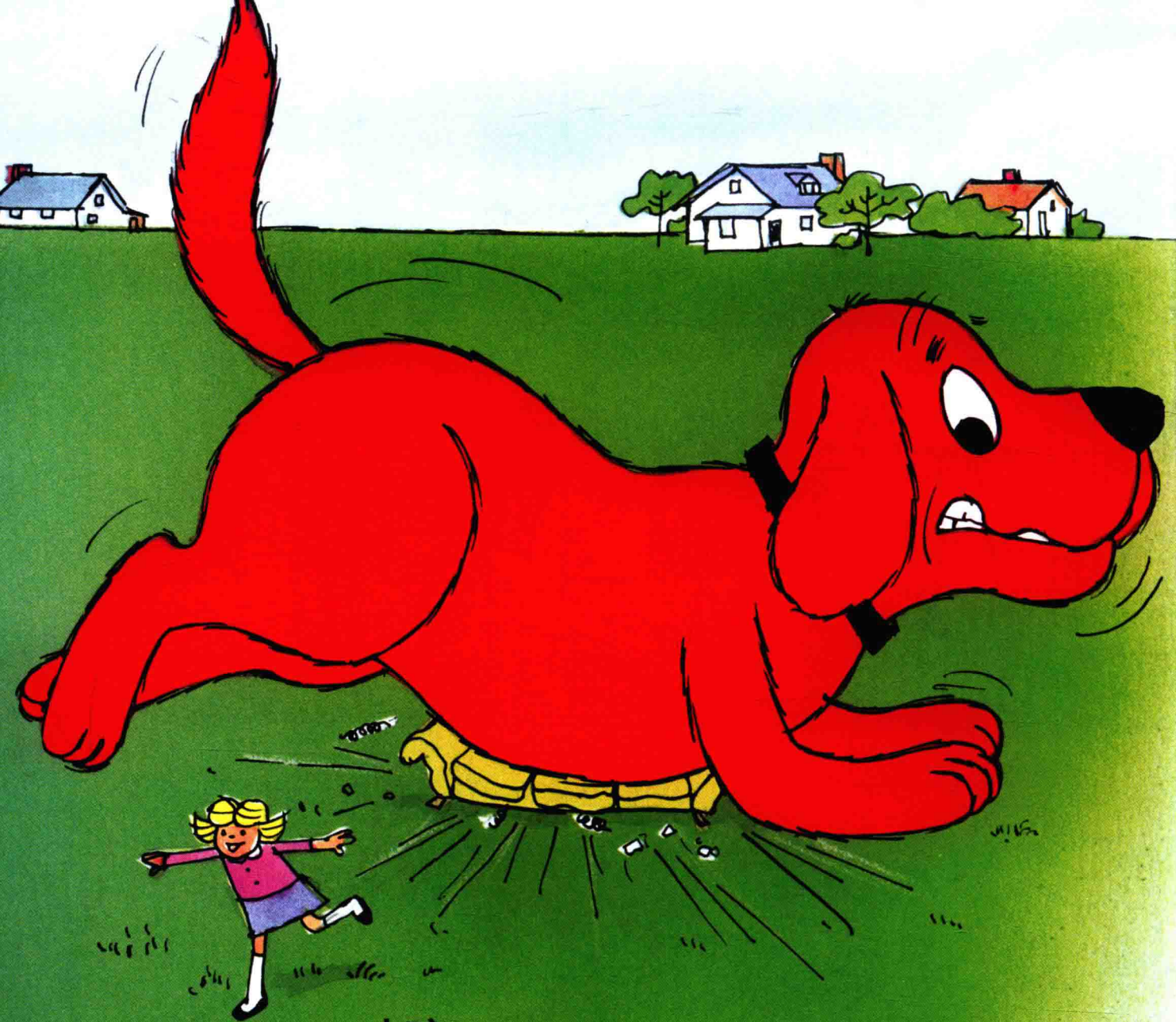
妈妈说，既然地毯都已经拿起来了，我们就趁此机会给客厅的地板打打蜡。



妈妈和爸爸开始往外搬家具。



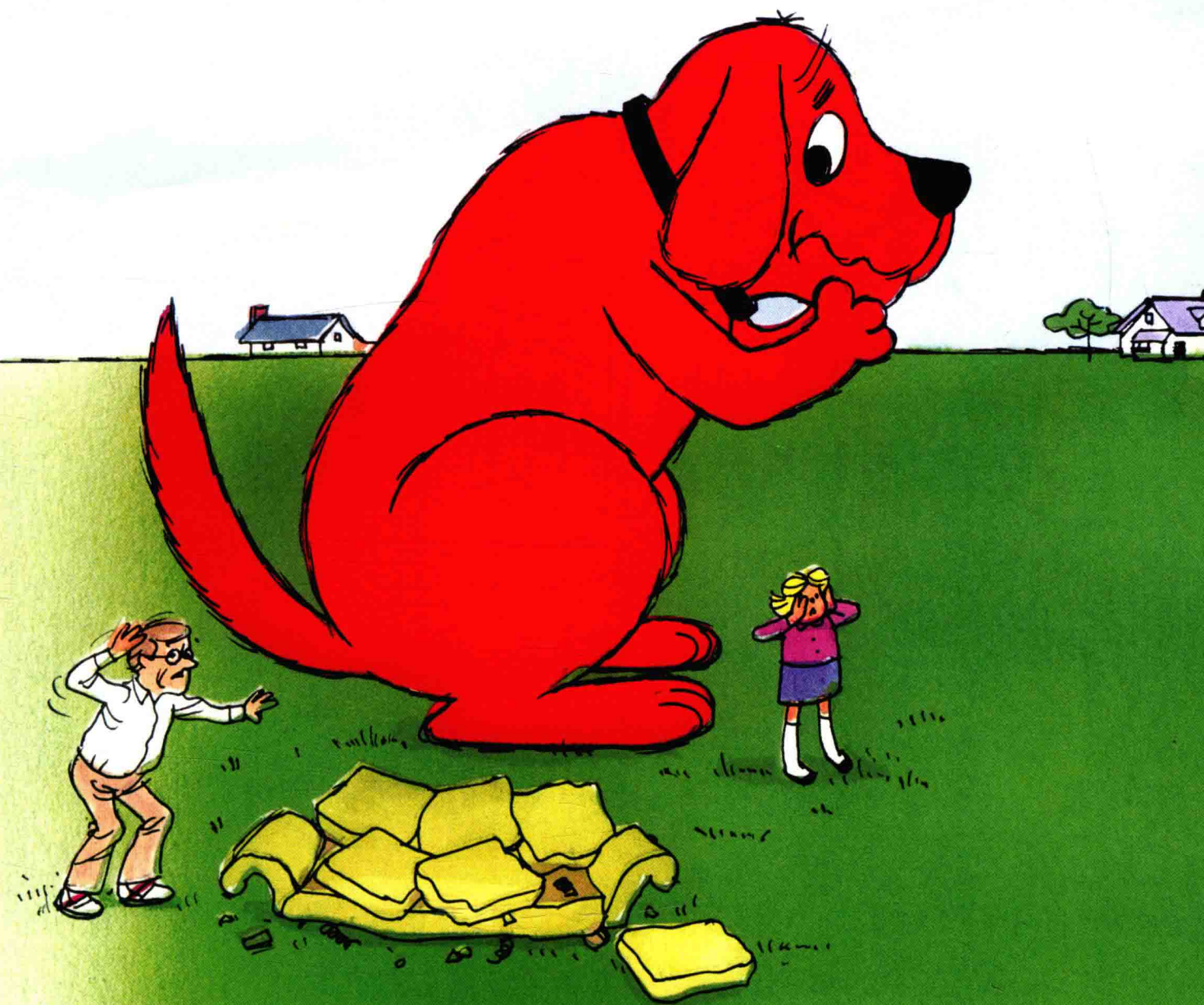
克里弗看见沙发，立刻两眼放光。那可是他小时候经常在上面打滚的地方呀。

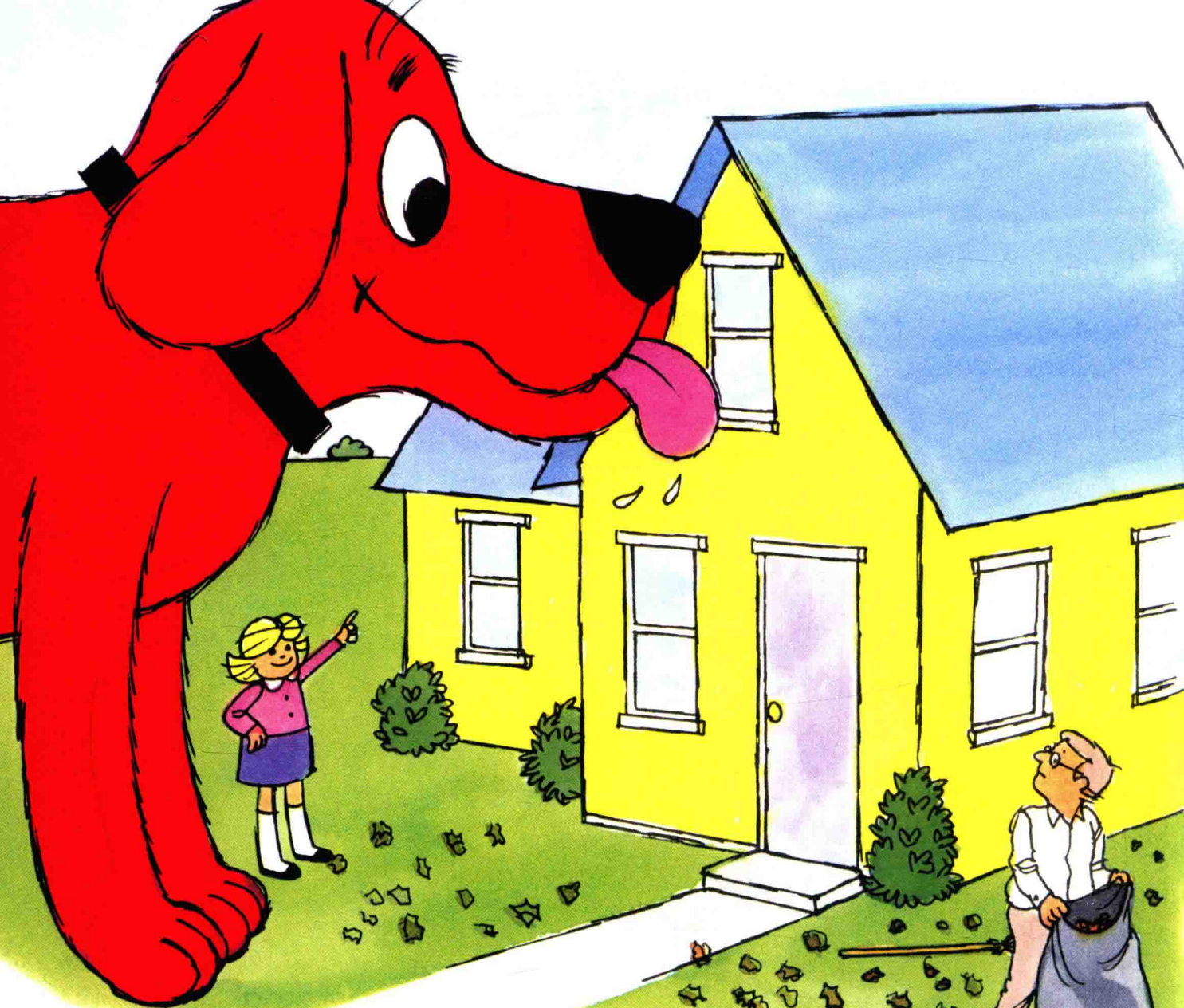


咔嚓！

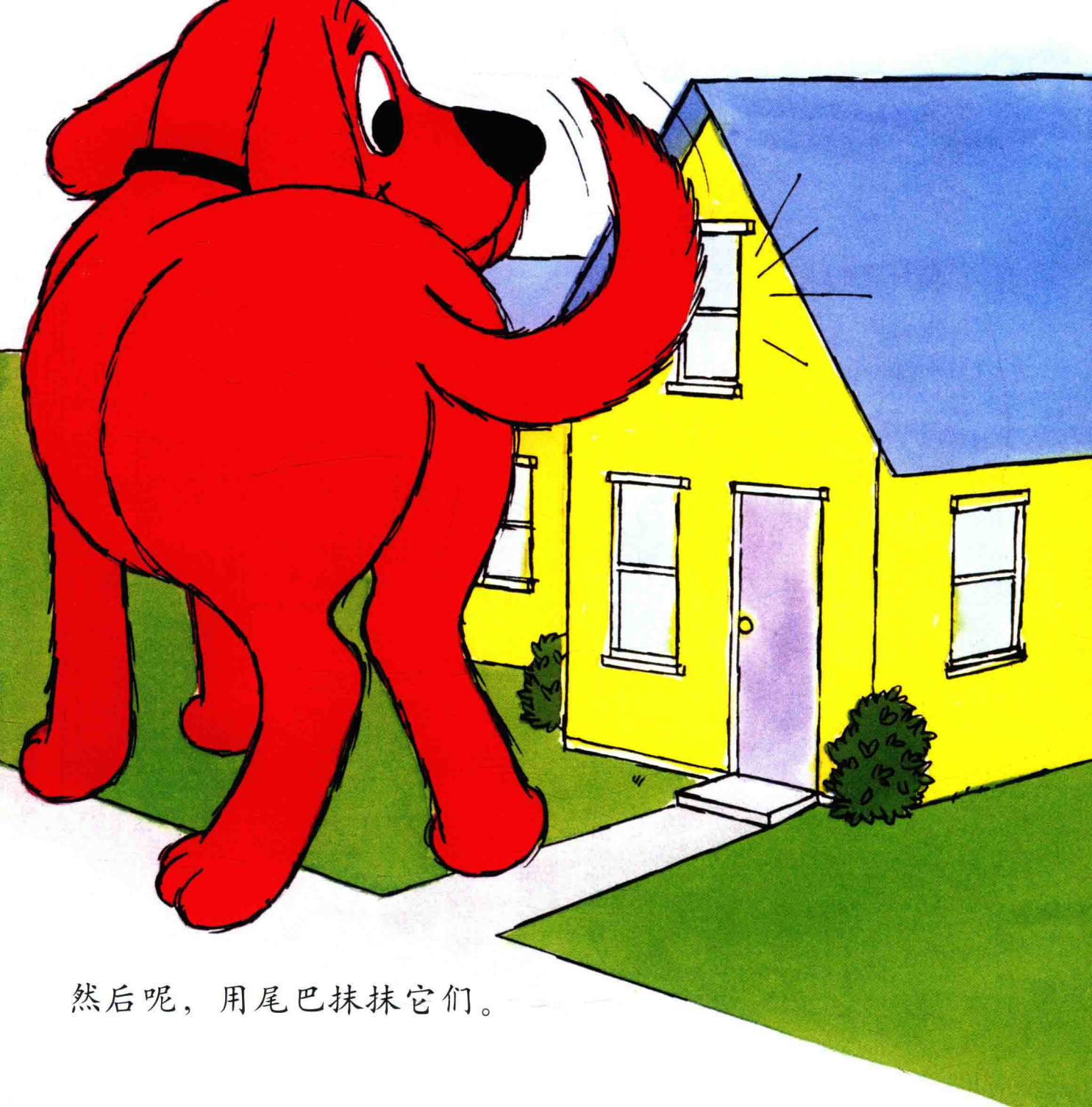
这个沙发可不再适合他啦。

幸好这个沙发也太旧了，爸爸本来就打算换一个新沙发的。

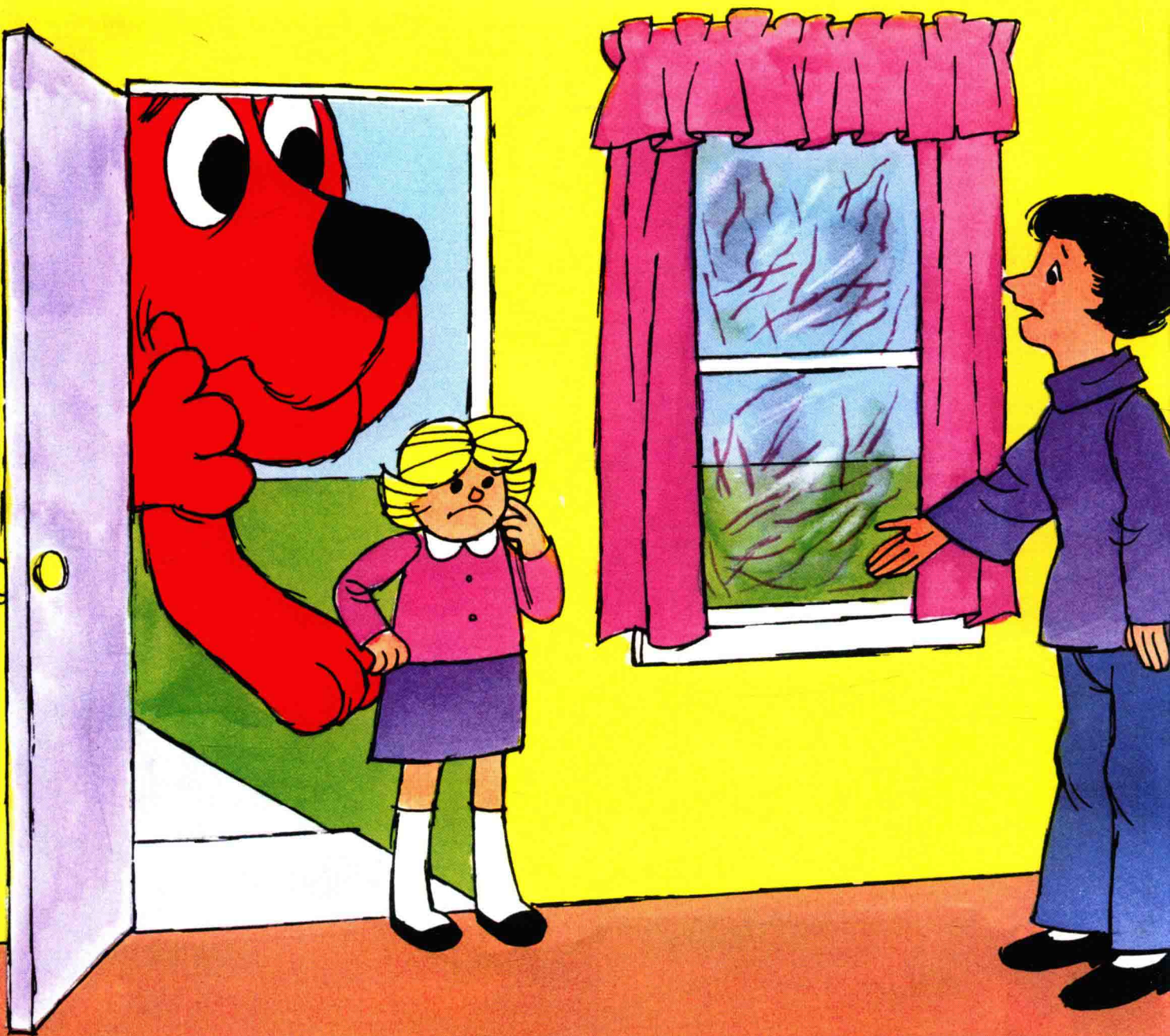




还有好多活儿没干呢。
克里弗独自清洁窗玻璃。
他先用舌头洗洗玻璃……



然后呢，用尾巴抹抹它们。



真没想到，克里弗会把活干成这样。